

Tyskland-Hohentengen a.H.: Post- og telekommunikationstjenester

OJ S 70/2023 07/04/2023

Bekendtgørelse med henblik på frivillig forudgående gennemsigthed

Tjenesteydelser

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Del I: Ordregivende myndighed/enhed

I.1. Navn og adresser

Officielt navn: Gemeinde Hohentengen a.H.

Postadresse: Kirchstraße 4

By: Hohentengen a.H.

NUTS-kode: DE13A Waldshut

Postnummer: 79801

Land: Tyskland

Kontaktperson: Sieglinde Scheuble

E-mail: info@hohentengen-ah.de

Telefon: +49 77428530

Fax: +49 774285315

Internetadresse(r):

Overordnet internetadresse: www.hohentengen.de

I.4. Type ordregivende myndighed

Regional eller lokal myndighed

I.5. Hovedaktivitet

Anden aktivitet: Kommunale Daseinsvorsorge

Del II: Genstand

II.1. Udbuddets omfang

II.1.1. Betegnelse

Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz zum Betrieb

II.1.2. Hoved-CPV-kode

64000000 Post- og telekommunikationstjenester

II.1.3. Kontrakttype

Tjenesteydelser

II.1.4. Kort beskrivelse

Die Gemeinde Hohentengen a.H. beabsichtigt den Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz an die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH zum Betrieb ab dem Jahr 2025. Die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengengen GmbH wird das Glasfasernetz betreiben und Telekommunikationsdienstleistungen für Endkunden anbieten und erbringen.

II.1.6. Oplysninger om delkontrakter

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

II.1.7. Udbuddets samlede værdi

Værdi eksklusive moms: 11 000 000,00 EUR

II.2. Beskrivelse

II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

32400000 Net

II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: DE13A Waldshut

Hovedudførelsessted: Hohentengen a.H.

II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

Die Gemeinde Hohentengen a.H. beabsichtigt den Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz an die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH zum Betrieb ab dem Jahr 2025. Die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH wird das Glasfasernetz betreiben und Telekommunikationsdienstleistungen für Endkunden anbieten und erbringen.

Der Mietvertrag hat eine Laufzeit über zehn Jahre. Darüber hinaus ist eine zweimalige Verlängerungsoption um jeweils fünf Jahre vorgesehen.

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmetatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

II.2.5. Tildelingskriterier

Pris

II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

zweimalige Option auf Verlängerung des Vertrags um jeweils fünf Jahre

II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

II.2.14. Yderligere oplysninger

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmetatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

Del IV: Procedure

IV.1. Beskrivelse

IV.1.1. Proceduretype

Tildeling af kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende i tilfældene anført nedenfor

- Udbuddet er ikke omfattet af direktivet

Forklaring:

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmetatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale

IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

IV.2. Administrative oplysninger

Del V: Kontrakt-/koncessionstildeling

V.2. Kontrakt-/koncessionstildeling

V.2.1. Dato for beslutningen om kontrakttildeing

30/03/2023

V.2.2. Oplysninger om tilbud

Kontrakten er blevet tildelt en sammenslutning af økonomiske aktører: nej

V.2.3. Kontrahentens/Koncessionshavers navn og adresse

Officielt navn: Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH

Postadresse: Kirchstr. 4

By: Hohentengen a.H.

NUTS-kode: DE13A Waldshut

Postnummer: 79801

Land: Tyskland

Telefon: +49 77429260000

Fax: +49 76738889999

Internetadresse: <https://mkth.de/>

Kontrahenten/koncessionshaveren bliver en SMV: nej

V.2.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens/koncessionens værdi

Indledende anslået samlet værdi af kontrakten/delkontrakten/koncessionen: 11 000 000,00

EURKontraktens/delaftalens/koncessionens samlede værdi: 11 000 000,00 EUR

V.2.5. Oplysninger om underentreprise

Del VI: Supplerende oplysninger

VI.3. Yderligere oplysninger

VI.4. Klageprocedurer

VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne

Officielt navn: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postadresse: Durlacher Allee 100

By: Karlsruhe

Postnummer: 76137

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 7219268730

VI.4.2. Organ med ansvar for mæglingssprocedurerne

Officielt navn: s.o. VI.4.1)

By: Karlsruhe

Land: Tyskland

VI.4.3. Klageprocedure

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

§ 135 GWB:

- (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber
 1. gegen § 134 verstoßen hat oder
 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.
- (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.
- (3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn
 1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist,
 2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und
 3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens zehn Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde.Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

§ 160 GWB:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit
 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageprocedurer

Officielt navn: s.o. VI.4.1)

By: Karlsruhe

Land: Tyskland

VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse

03/04/2023